
PLAN D'AMÉNAGEMENT GÉNÉRAL (PAG) COMMUNE DE MONDERCANGE



MODIFICATION PONCTUELLE DU PAG

Site dans la Rue de l'Église à Bergem [Dossier 03]

- » *Justification des modifications et résumé*
- » *Étude préparatoire*
- » *Projet de modification du PAG - partie graphique*

Mai 2024



Zeyen+Baumann sàrl
9, rue de Steinsel
L-7254 Bereldange

T +352 33 02 04
F +352 33 28 86

www.zeyenbaumann.lu

VORWORT

Die Gemeinde Monnerich beabsichtigt den grafischen Teil ihres *Plan d'Aménagement Général* (PAG) bezüglich einer Fläche in der Rue de l'Église und Rue de Schifflange in Bergem, punktuell zu ändern. Diese Teiländerung ist Voraussetzung für die Entwicklung des neuen Dorfkernes von Bergem.

In dem Zusammenhang soll die bestehenden „*Zone de bâtiments et équipements publics*“ in der Rue de Schifflange vergrößert werden. Die Erweiterung der Zone umfasst drei Parzellen, die außerhalb des Bauperimeters liegen und als „*Zone agricole*“ klassiert sind. Zur Entwicklung des neuen Dorfkernes sollen die Parzellen 418/3645, 418/3537, sowie ein Teil der Parzelle 401/3180 in die „*Zone de bâtiments et équipements publics*“ integriert werden. Am Übergang in die offene Landschaft ist eine Überlagerung mit einer zone de servitude „urbanisation – intégration paysagère“ vorgesehen.

Analog dazu bringt die Änderung des PAG auch eine Änderung des grafischen Teils der PAP QE mit sich. Diese Änderung wird in einem separaten Dokument behandelt.

Der gültige *Plan d'Aménagement Général* (PAG) der Gemeinde Monnerich wurde am 30.10.2020 vom Gemeinderat gestimmt und am 03.06.2021 durch das Innenministerium (REF: 38C/020/2019) und am 25.01.2021 und 17.08. 2021 durch das Umweltministerium genehmigt.

Das vorliegende Dokument zur *Modification ponctuelle* des *Plan d'Aménagement Général* (PAG) beruht auf den folgenden rechtlichen Bestimmungen:

- » *loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain,*
- » *règlement grand-ducal du 8 mars 2017 concernant le contenu de l'étude préparatoire d'un projet d'aménagement général,*
- » *règlement grand-ducal du 8 mars 2017 concernant le contenu de la fiche de présentation du plan d'aménagement général d'une commune.*

Die Zusammenfassung auf Seite 9 entspricht der im Artikel 1 der *loi modifiée du 22 mai 2008 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement* geforderten Zusammenfassung des Plans oder Programmes.

Das vorliegende Dokument zur Teiländerung des PAG setzt sich zusammen aus:

- » *der Begründung der Änderungen und der Zusammenfassung,*
 - » *der Étude préparatoire,*
 - » *dem Änderungsentwurf des PAG, parties écrite et graphique.*
-

Im Rahmen der vorliegenden *Modification ponctuelle* wurde, gemäß den Bestimmungen des entsprechenden Gesetzes (*loi modifiée du 22 mai 2008 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement*), wurden sowohl eine Umwelterheblichkeitsprüfung (UEP) als auch eine Detail- und Ergänzungsprüfung (DEP) durch das Büro LUXPLAN S.A. durchgeführt.

INHALTSVERZEICHNIS

Begründung der Änderungen und Zusammenfassung		3
1	Verortung der Änderungen	7
2	Zusammenfassung und Begründung	9
Étude préparatoire		11
3	<i>Etude préparatoire</i> Teil 1 : Bestandsanalyse	13
4	<i>Etude préparatoire</i> Teil 2 : Entwicklungskonzept	15
5	<i>Etude préparatoire</i> Teil 3 : Schémas Directeurs	17
Änderungsentwurf des PAG		19
6	Änderungen des PAG	21
7	Versions coordonnées	27
Anhang		29
1	Fiche de présentation	31
2	Certificat PAG upload	32
3	Extrait cadastral	33

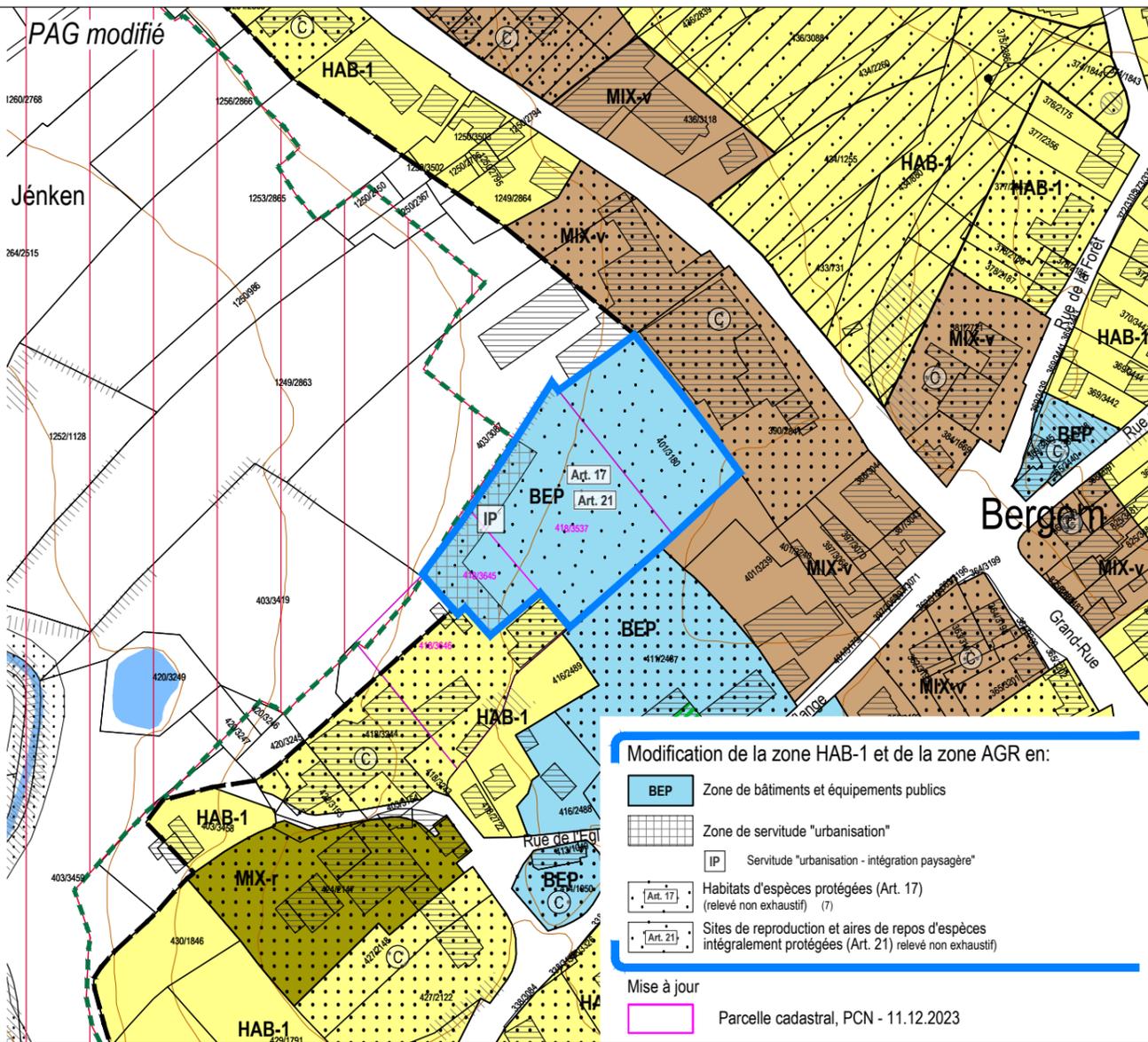
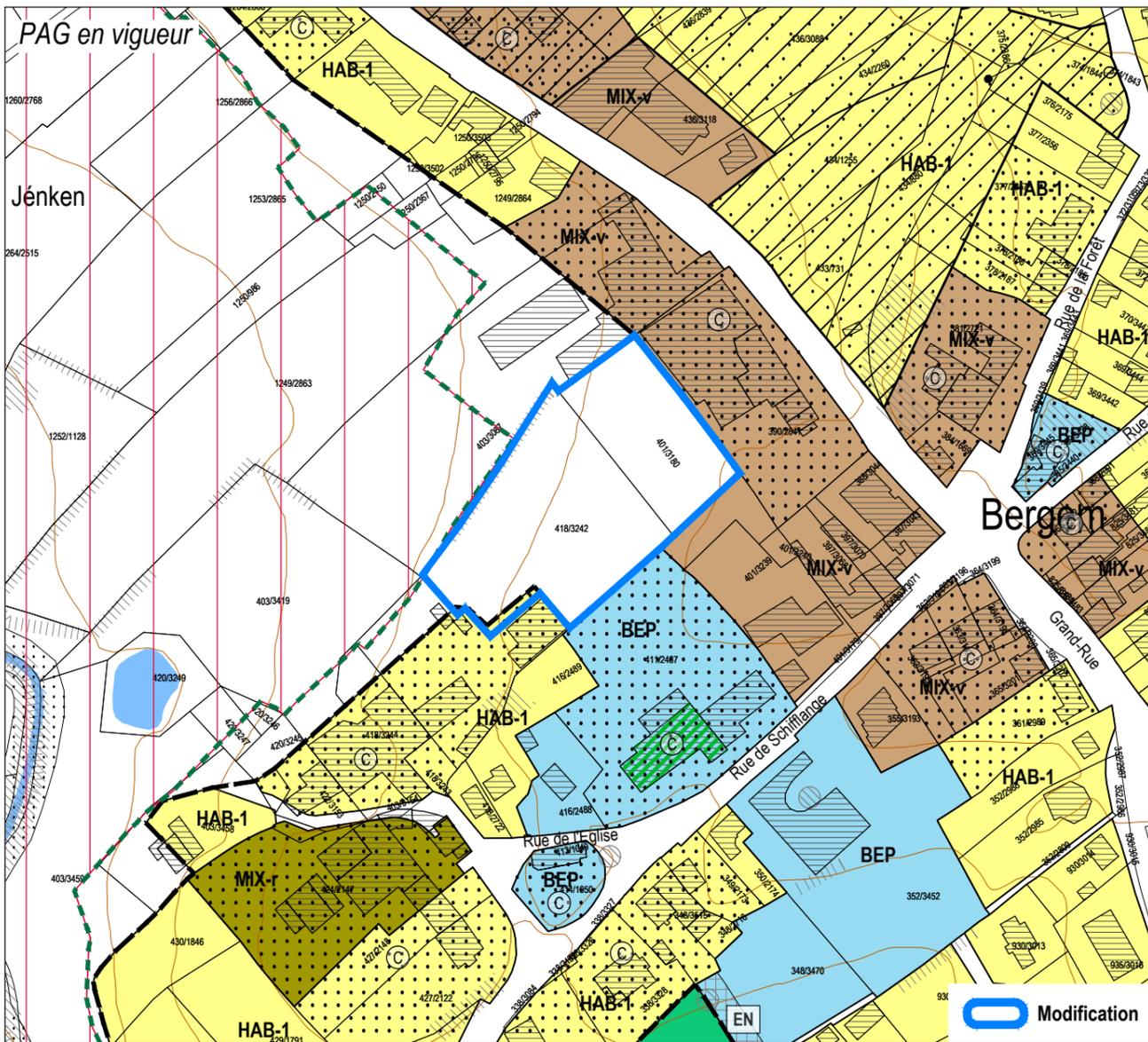
ABBILDUNGEN

Abbildung 1	Extrait PCN : Lage der Fläche (ohne Maßstab)	7
Abbildung 2	Orthophoto 2022: Städtebaulicher Kontext (ohne Maßstab)	7
Abbildung 3	Städtebauliches Konzept für die Fläche	16

PLÄNE

Plan 1	Comparaison du PAG en vigueur et du PAG modifié	5
Plan 2	Extrait du PAG en vigueur	23
Plan 3	Extrait du PAG modifié	25

Begründung der Änderungen und Zusammenfassung



Modification de la zone HAB-1 et de la zone AGR en:

- BEP** Zone de bâtiments et équipements publics
- [Grid Pattern]** Zone de servitude "urbanisation"
- IP** Servitude "urbanisation - intégration paysagère"
- [Art. 17]** Habitats d'espèces protégées (Art. 17) (relevé non exhaustif) (7)
- [Art. 21]** Sites de reproduction et aires de repos d'espèces intégralement protégées (Art. 21) relevé non exhaustif

Mise à jour

- [Pink Outline]** Parcelle cadastrale, PCN - 11.12.2023

Légende du PAG en vigueur

Zones urbanisées ou destinées à être urbanisées

HAB-1	Zone d'habitation 1	ECO-c1	Zone d'activités économiques communale type 1
HAB-2	Zone d'habitation 2	ECO-c2	Zone d'activités économiques communale type 2
MIX-u	Zone mixte urbaine	ECO-r	Zone d'activités économiques régionale
MIX-v	Zone mixte villageoise	ECO-n	Zone d'activités économiques nationale
MIX-r	Zone mixte rurale	JAR	Zone de jardins familiaux
BEP	Zone de bâtiments et équipements publics	SPEC-RE	Zone spéciale - Rue d'Esch
BEP-1	Zone de bâtiments et équipements publics - type 1	SPEC-MK	Zone spéciale - Minett-Kompost
REC	Zone de sport et de loisirs	SPEC-S	Zone spéciale - station service
REC-pm	Zone de sport et de loisirs - Parc Molter	SPEC-F	Zone spéciale Foetz
PAP NQ / ZAD - Référence du Schéma directeur		SPEC-Am Hau	Zone spéciale - am Hau

PAP NQ/ZAD - Réf. SD	Dénomination de la ou des zones	Représentation schématique du degré d'utilisation du sol pour les zones soumises à un plan d'aménagement particulier "nouveau quartier"	
COS	max. min.	CUS	max. min.
CSS	max. min.	DL	max. min.

Zones superposées

[Pink Box]	PAP approuvé par le Ministre de l'Intérieur à titre indicatif	[Grid Pattern]	Zone de servitude "urbanisation"
[Diagonal Lines]	Zone soumise à un plan d'aménagement particulier "nouveau quartier"	[AB]	Servitude "urbanisation - anti-bruit"
[Vertical Lines]	Zone d'aménagement différé	[CE]	Servitude "urbanisation - cours d'eau"
[Diagonal Dotted]	Couloir pour projets routiers	[EN]	Servitude "urbanisation - éléments naturels"
[Vertical Dotted]	Couloir pour projets de mobilité douce	[IP]	Servitude "urbanisation - intégration paysagère"
[Horizontal Dotted]	Couloir pour projets de canalisation pour eaux usées	[IP-1]	Servitude "urbanisation - intégration paysagère"
[Dotted]	Secteur protégé de type "environnement construit" - C	[B]	Servitude "urbanisation - bois"
[Dotted with N]	Secteur protégé de type "environnement naturel et paysage" - N	[ZT]	Servitude "urbanisation - zone tampon"
[Dotted with N and 70]	Zone de bruit ≥ 70dBa (9)	[ZH]	Servitude "urbanisation - zone humide"
[Green Box]	PARC Zone de parc public	[CEA]	Servitude "urbanisation - zone conduite électrique aérienne"
[Blue Box]	VERD Zone de verdure		

Zones ou espaces définis en exécution de dispositions légales, réglementaires ou administratives spécifiques relatives:

[Red Dashed]	à l'aménagement du territoire	[Red Dashed]	à la protection des sites et monuments nationaux
[Red Dashed]	Décharge pour déchets inertes (10)	[Red Dashed]	Immeubles et objets classés monuments nationaux (4)
[Red Dashed]	Plans directeurs sectoriels - PDS (12)	[Red Dashed]	Immeubles et objets inscrits à l'inventaire supplémentaire (4)
[Red Dashed]	PDS Paysages (PSP): Coupures vertes (CV) - Zones vertes interurbaines (ZVI)	[Blue Dashed]	à la gestion de l'eau
[Red Dashed]	PDS Transports (PST): couloir	[Blue Dashed]	Zone inondable - HQ10 (5)
[Red Dashed]	PDS Zones d'activités économiques (PSZAE): Zones d'activités économiques existantes et projetées	[Blue Dashed]	Zone inondable - HQ100 (5)
[Green Dashed]	à la protection de la nature et des ressources naturelles	[Blue Dashed]	Zone inondable - HQ extrême (5)
[Green Dashed]	Zone protégée d'intérêt national - déclarée (1)		
[Green Dashed]	Zone protégée d'intérêt national - à déclarer (2)		
[Green Dashed]	Zone protégée d'intérêt communautaire - Réseau Natura 2000 - "Zones habitats" (3)		
[Green Dashed]	Zone protégée d'intérêt communautaire - Réseau Natura 2000 - "Zones de protection spéciale" (3)		

Autres (à titre indicatif)

[Blue Box]	Modification approuvée	[Green Line]	Conduites électriques aériennes (8)
[Diagonal Dotted]	Biotopes protégés (relevé non exhaustif) (6)	[Blue Line]	Réseau du SES (11)
[Art. 17]	Habitats d'espèces protégées (Art. 17) (relevé non exhaustif) (7)	[Blue Line]	Cours d'eau / Eaux stagnantes (8)
[Art. 21]	Sites de reproduction et aires de repos d'espèces intégralement protégées (Art. 21) relevé non exhaustif	[Blue Line]	Courbes de niveau, équidistance 5 m (8)
[Crosses]	Cimetière	[Grey Line]	Autoroute (8)
[Grey Line]	Limite de la commune		

(1) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (2) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (3) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (4) MDD: Environnement, Zonage Naturel 2000, 2015
 (5) Ministère de la Culture, Sites et Monuments Nationaux (Memorial B - N°35 du 19 mai 2009, actualisé le 19.06.2019)
 (6) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (7) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (8) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (9) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (10) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (11) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (12) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (13) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (14) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (15) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (16) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (17) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (18) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (19) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (20) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (21) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (22) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (23) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (24) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (25) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (26) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (27) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (28) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (29) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (30) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (31) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (32) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (33) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (34) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (35) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (36) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (37) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (38) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (39) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (40) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (41) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (42) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (43) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (44) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (45) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (46) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (47) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (48) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (49) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (50) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (51) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (52) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (53) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (54) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (55) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (56) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (57) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (58) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (59) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (60) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (61) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (62) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (63) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (64) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (65) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (66) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (67) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (68) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (69) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (70) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (71) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (72) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (73) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (74) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (75) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (76) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (77) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (78) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (79) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (80) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (81) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (82) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (83) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (84) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (85) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (86) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (87) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (88) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (89) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (90) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (91) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (92) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (93) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (94) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (95) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (96) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (97) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (98) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (99) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
 (100) MDD: Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature

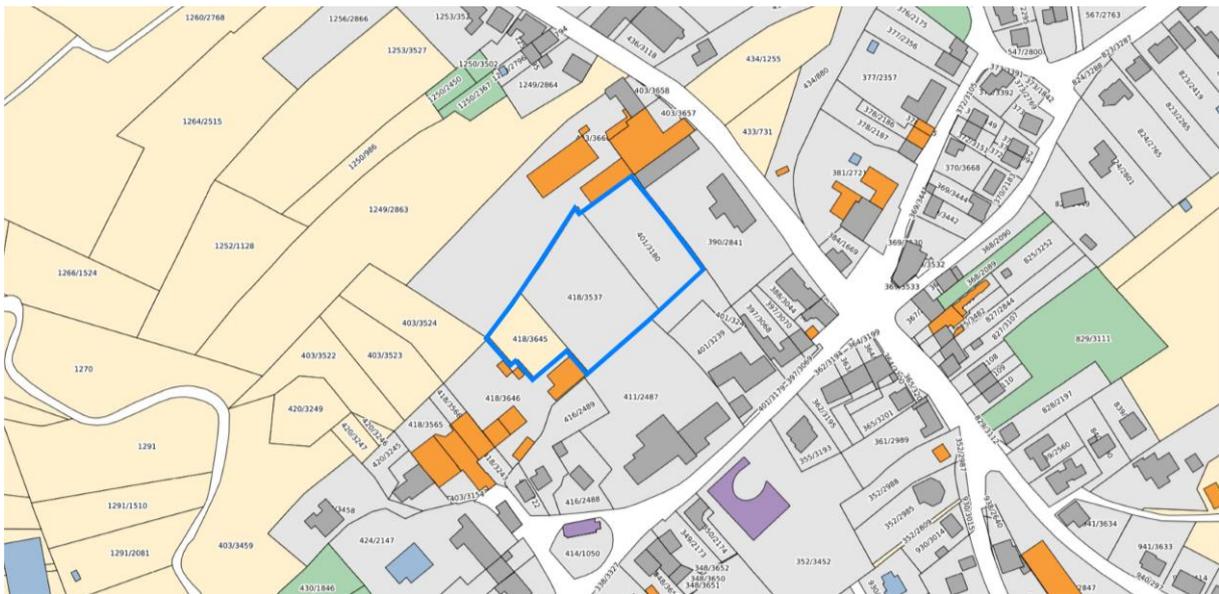
Fond de plan: Administration du Cadastre et de la Topographie Plan cadastral numérisé (PCN) - Exercice 2016

1 Verortung der Änderungen

Die vorliegende *modification ponctuelle* des Plan d'Aménagement Général (PAG) der Gemeinde Monnerich betrifft die durch Grundstücksteilung entstandenen Parzellen 418/3645 und 418/3537, sowie einen Teil der Parzelle 401/3180 in der Ortschaft Bergem. Die betroffene Fläche liegt im Westen des Ortskerns von Bergem zwischen der *Rue de l'École* bzw. *Rue de Schifflange* und der *Grand-Rue*.

Die drei Parzellen liegen aktuell in der „Zone verte“ und sind als „Zone agricole“ klassiert. Ein kleiner Teil der Parzelle 418/3645 ist aktuell als HAB-1 ausgewiesen.

Abbildung 1 Extrait PCN : Lage der Fläche (ohne Maßstab)



Quelle: www.geoportail.lu, Extrait PCN, 09.02.2024
Bearbeitung: Zeyen+Baumann, 2024

Abbildung 2 Orthophoto 2022: Städtebaulicher Kontext (ohne Maßstab)



Quelle: www.geoportail.lu, Orthophoto 2022
Bearbeitung: Zeyen+Baumann, 2024

2 Zusammenfassung und Begründung

Die vorliegenden *Modification Ponctuelle des Plan d'Aménagement Général* (PAG) der Gemeinde Monnerich hat zum Ziel die Entwicklung des neuen Dorfkernes von Bergem, sowie die Erweiterung der schulischen Infrastrukturen der Gemeinde Monnerich zu ermöglichen. Auf Grund ungenügender Kapazitäten an den Schulstandorten in Monnerich und Steinbrücken, soll in Bergem ein neuer Schulstandort entstehen, der die Schulkinder der Ortschaften Bergem und Steinbrücken aufnehmen soll. Der neue Bildungscampus soll sich aus Schule, Maison Relais, Crèche und Außenanlagen/Schulhof zusammensetzen und stellt einen wichtigen Bestandteil des Gesamtkonzepts für einen neuen lebendigen Dorfkern in Bergem dar.

Die vorliegende Punktuelle Anpassung des PAGs sieht in dem Zusammenhang die Umklassierung von drei Parzellen vor, die derzeit außerhalb des Bauperimeters liegen und als „*Zone agricole*“ klassiert sind. Die Parzellen 418/3645 und 418/3537 sind aus der Grundstücksteilung der ursprünglichen Parzelle 418/3242 hervorgegangen. In dem Rahmen wurde die Begrenzung zwischen HAB-1 und der geplanten Erweiterung der Zone BEP präzisiert, weshalb ein winziger Teil der neuen Parzelle derzeit im PAG noch als HAB-1 ausgewiesen ist. Die Parzellen 418/3645, 418/3537, sowie ein Teil der Parzelle 401/3180 sollen als „*Zone de bâtiments et équipements publics*“ umklassiert werden. Am Übergang in die offene Landschaft ist eine Überlagerung mit einer zone de servitude „urbanisation – intégration paysagère“ vorgesehen. Hier gilt es die bereits vorhandene geschützte Hecke im Nordwesten des Plangebietes zu erhalten und zu ergänzen.

Étude préparatoire

3 Etude préparatoire Teil 1 : Bestandsanalyse

3.1 Nationaler, regionaler und grenzüberschreitender Rahmen

Ohne Belang.

3.2 Bevölkerungsstruktur

Ohne Belang.

3.3 Ökonomische Situation

Ohne Belang.

3.4 Eigentumsverhältnisse

Die drei von der punktuellen Änderung betroffenen Parzellen gehören der Gemeinde Monnerich.

3.5 Städtebauliche Struktur

Das Plangebiet befindet sich im Ortskern von Bergem und grenzt an denkmalgeschützte Bereiche. Die umgebende Bebauung setzt sich vorwiegend aus ehemaligen Bauernhöfen und landwirtschaftlichen Nebengebäuden zusammen, die einen ländlichen Charakter aufweisen.

3.6 Gemeinschaftseinrichtungen

Die bestehenden Schulstandorte in Monnerich und Steinbrücken weisen langfristig ungenügende Kapazitäten auf. Deshalb soll ein weiterer Schulstandort in Bergem entstehen, der die Schulkinder der Ortschaft Bergem und Steinbrücken aufnehmen soll.

3.7 Mobilität

Das Plangebiet befindet sich im rückwärtigen Teil der Straßen *Grand-Rue*, *Rue de Schifflange* und *Rue de l'Eglise*. Derzeit ist das Gebiet noch nicht erschlossen. Es grenzt jedoch an die bestehende „Zone de bâtiments et équipements publics“ in der *Rue de Schifflange* und kann über diese erschlossen werden.

3.8 Wasserkreislauf und Versorgungsnetze

In der *Rue de Schifflange* befinden sich alle erforderlichen Infrastrukturen der Ver- und Entsorgung, die in den erweiterten Bereich der „Zone de bâtiments et équipements publics“ verlängert werden können.

3.9 Natürliche und menschliche Umwelt und Landschaft

Auf der nord-westlichen Begrenzung der Parzellen 418/3645 und 418/3537 befindet sich eine geschützte Hecke, die einen natürlichen Übergang in die offene Landschaft gewährleistet.

3.10 Analyse der verbindlichen und nicht verbindlichen Pläne und Projekte

Ohne Belang.

3.11 Städtebauliches Entwicklungspotenzial

Ohne Belang.

3.12 Grunddienstbarkeiten

Die drei betroffenen Parzellen gehören der Gemeinde Monnerich.

4 Etude préparatoire Teil 2 : Entwicklungskonzept

4.1 Städtebauliches Konzept

Das städtebauliche Konzept bleibt unverändert. Die mittel- bis langfristige Einrichtung einer Quartiersschule im Ortskern von Bergem war bereits im Städtebaulichen Konzept des PAGs angedacht. Mit dem vorliegenden Erweiterungsantrag der Zone für öffentliche Einrichtungen soll der Bau der Ortsteilschule und der entsprechenden Betreuungsstrukturen (Maison Relais, Crèche) im Ortskern von Bergem ermöglicht werden. Die Erweiterung stellt städtebaulich betrachtet eine Abrundung des Ortskernes dar. Auf dem Gebiet der Erweiterung sind das Gebäude für die Früherziehung und den Kindergarten (Précolaire und Précoce) geplant. Hinter dem Schulgebäude sollen ein Schulhof, ein Naturspielplatz und eine Retentionsfläche angelegt werden.

4.2 Mobilitätskonzept

Das Mobilitätskonzept bleibt unverändert.

Die Erschließung der erweiterten „Zone de bâtiments et équipements publics“ kann über den angrenzenden bestehenden Teil der Zone von der *Rue de Schifflange/Rue de l'Eglise* erfolgen. Die sekundäre Erschließung des Kindergartens (Anlieferung und Feuerwehr) soll vom Dorfplatz aus erfolgen. Kurzzeitparkplätze für Schule und Crèche (Kiss&Go) sind „Beim Nës-sert“ und am „Kapelleplatz“ vorgesehen. Innerhalb des Ortskerns soll die *Rue de Schifflange* als Shared Space umgestaltet werden.

4.3 Landschaftskonzept

Das Landschaftskonzept bleibt unverändert.

Die geschützte hochwüchsige Feldhecke (Art. 17 Biotop) zwischen dem Plangebiet und der Vogelschutzzone „Vallée supérieure de l'Alzette“ soll erhalten bleiben, um die Sicherung eines sanften Übergangs in die offene Landschaft zu wahren. Darüber hinaus soll die bestehende Hecke mittels neuer Anpflanzungen verlängert werden und so das Planungsgebiet nach Außen hin komplett abschirmen. Im PAG ist der Erhalt der Feldhecke und die Ergänzung der Grünstrukturen am Ortsrand mit einer Servitude „urbanisation – intégration paysagère“ definiert. Zur Achtung des derzeitigen Schutzstatus und der Kennzeichnung einer erforderlichen Kompensationsverpflichtung erfolgt ebenfalls eine Markierung gemäß Art. 17 NatSchG und Art. 21 NatSchG. Eine ökologische Gestaltung der Außenanlagen der Schule wird empfohlen.

4.4 Finanzierungskonzept

Das Finanzierungskonzept bleibt weitgehend unverändert. Für die Erneuerung des Ortskerns und die damit verbundenen Aufwendungen für die Realisierung einer neuen Ortsteilschule in Bergem, müssen die Ausgaben für kommunale Infrastrukturen angepasst werden.

5 Etude préparatoire Teil 3 : Schémas Directeurs

Die *Schémas Directeurs* sind von der Teiländerung des PAG nicht betroffen und bleiben unverändert.

Änderungsentwurf des PAG

6 **Änderungen des PAG¹**

6.1 **Partie graphique**

Die Änderung der *partie graphique* des PAG ist auf den folgenden Plänen dargestellt:

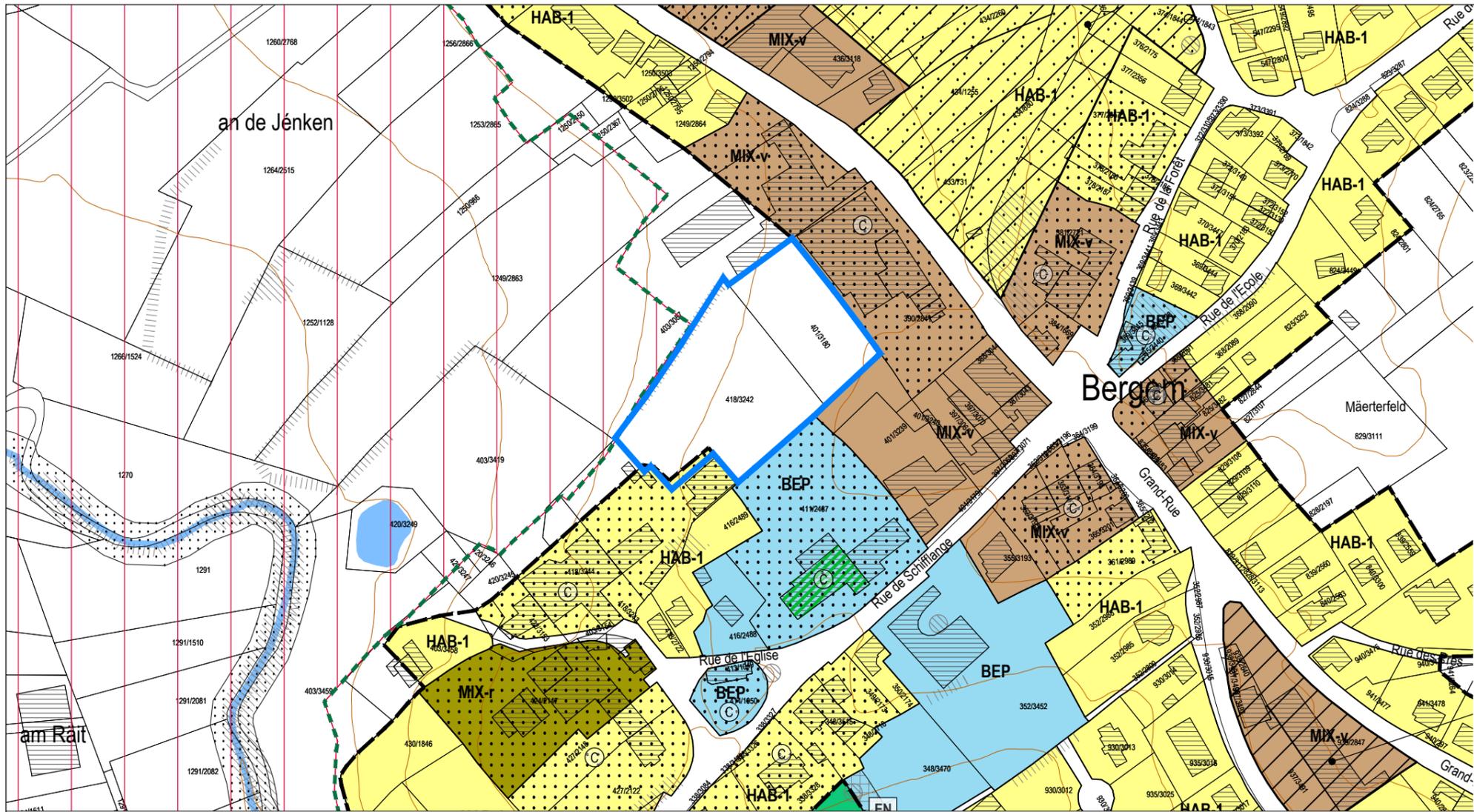
Plan : Extrait du PAG en vigueur

Plan : Extrait du PAG modifié

¹ La version coordonnée de la partie graphique du PAG sera mise à jour après l'approbation de cette modification ponctuelle - le projet de la version coordonnée de la partie graphique PAG se trouve sur la clé USB.

6.2 **Partie écrite**

Die Partie écrite des PAG bleibt unverändert.



Modification

Légende du PAG en vigueur

Zones urbanisées ou destinées à être urbanisées

- HAB-1** Zone d'habitation 1
- HAB-2** Zone d'habitation 2
- MIX-u** Zone mixte urbaine
- MIX-v** Zone mixte villageoise
- MIX-r** Zone mixte rurale
- BEP** Zone de bâtiments et équipements publics
- BEP-1** Zone de bâtiments et équipements publics - type 1
- REC** Zone de sport et de loisirs
- REC-pm** Zone de sport et de loisirs - Parc Molter

- ECO-c1** Zone d'activités économiques communale type 1
- ECO-c2** Zone d'activités économiques communale type 2
- ECO-r** Zone d'activités économiques régionale
- ECO-n** Zone d'activités économiques nationale
- JAR** Zone de jardins familiaux
- SPEC-RE** Zone spéciale - Rue d'Esch
- SPEC-MK** Zone spéciale - Minett-Kompost
- SPEC-S** Zone spéciale - station service
- SPEC-F** Zone spéciale Foetz
- SPEC-Am Hau** Zone spéciale - am Hau

Zones superposées

- 20** PAP approuvé par le Ministre de l'Intérieur à titre indicatif
- Zone soumise à un plan d'aménagement particulier "nouveau quartier"
- Zone d'aménagement différé
- Couloir pour projets routiers
- Couloir pour projets de mobilité douce
- Couloir pour projets de canalisation pour eaux usées
- Secteur protégé de type "environnement construit" - C
- Secteur protégé de type "environnement naturel et paysage" - N
- Zone de bruit ≥ 70dBa (9)

- Zone de servitude "urbanisation"
- AB** Servitude "urbanisation - anti-bruit"
- CE** Servitude "urbanisation - cours d'eau"
- EN** Servitude "urbanisation - éléments naturels"
- IP** Servitude "urbanisation - intégration paysagère"
- IP-1** Servitude "urbanisation - intégration paysagère"
- B** Servitude "urbanisation - bois"
- ZT** Servitude "urbanisation - zone tampon"
- ZH** Servitude "urbanisation - zone humide"
- CEA** Servitude "urbanisation - zone conduite électrique aérienne"

Zones ou espaces définis en exécution de dispositions légales, réglementaires ou administratives spécifiques relatives:

- à l'aménagement du territoire
 - Décharge pour déchets inertes (10)
 - Plans directeurs sectoriels - PDS (12)
 - PDS Paysages (PSP): Coupures vertes (CV) - Zones vertes interurbaines (ZVI)
 - PDS Transports (PST): couloir
 - PDS Zones d'activités économiques (PSZAE): Zones d'activités économiques existantes et projetées
- à la protection des sites et monuments nationaux
 - Immeubles et objets classés monuments nationaux (4)
 - Immeubles et objets inscrits à l'inventaire supplémentaire (4)
- à la gestion de l'eau
 - Zone inondable - HQ10 (5)
 - Zone inondable - HQ100 (5)
 - Zone inondable - HQ extrême (5)
- à la protection de la nature et des ressources naturelles
 - Zone protégée d'intérêt national - déclarée (1)
 - Zone protégée d'intérêt national - à déclarer (2)
 - Zone protégée d'intérêt communautaire - Réseau Natura 2000 - "Zones habitats" (3)
 - Zone protégée d'intérêt communautaire - Réseau Natura 2000 - "Zones de protection spéciale" (3)

Autres (à titre indicatif)

- 56** Modification approuvée
- Biotopes protégés (relevé non exhaustif) (6)
- Habitats d'espèces protégées (Art. 17) (relevé non exhaustif) (7)
- Sites de reproduction et aires de repos d'espèces intégralement protégées (Art. 21) relevé non exhaustif
- Cimetière
- Limite de la commune
- Conduites électriques aériennes (8)
- Réseau du SES (11)
- Cours d'eau / Eaux stagnantes (8)
- Courbes de niveau, équidistance 5 m (8)
- Autoroute (8)

PAP NQ / ZAD - Référence du Schéma directeur		Représentation schématique du degré d'utilisation du sol pour les zones soumises à un plan d'aménagement particulier "nouveau quartier"	
PAP NQ/ZAD - Réf. SD	Dénomination de la ou des zones	COS	CUS
		max.	min.
		min.	max.
		DL	max.
			min.

Zones destinées à rester libres

- AGR** Zone agricole
- FOR** Zone forestière
- PARC** Zone de parc public
- VERD** Zone de verdure

(1) MDDI- Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
Zones protégées d'intérêt national (réserves naturelles et réserves forestières intégrales) conformément à la loi du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles

(2) MDDI- Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
Zones proposées par le 2ième Plan national pour la Protection de la nature (PNPN2) de 2017 en vue d'un classement en tant que zones de protection d'intérêt national

(3) MDDI- Environnement, Zones Natura 2000, 2015

(4) Ministère de la Culture, Sites et Monuments Nationaux (Mémorial B - N°35 du 19 mai 2009, actualisé le 19.06.2019)

(5) Mémorial A N°39 de 2015 Règlement grand-ducal du 5 février 2015 déclarant obligatoires les cartes des zones inondables et les cartes des risques d'inondation pour les cours d'eau de l'Alzette et de la Wark

(6) Loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, article 17
- Cadastre des biotopes protégés, Ministère du Développement Durable et des Infrastructures août 2013
- Les biotopes d'agglomération, Zeyen+Baumann, 2011

(7) Structures et surfaces soumises aux dispositions de l'article 17 et / ou l'article 21 de la loi du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, Oeko-Bureau, 2019

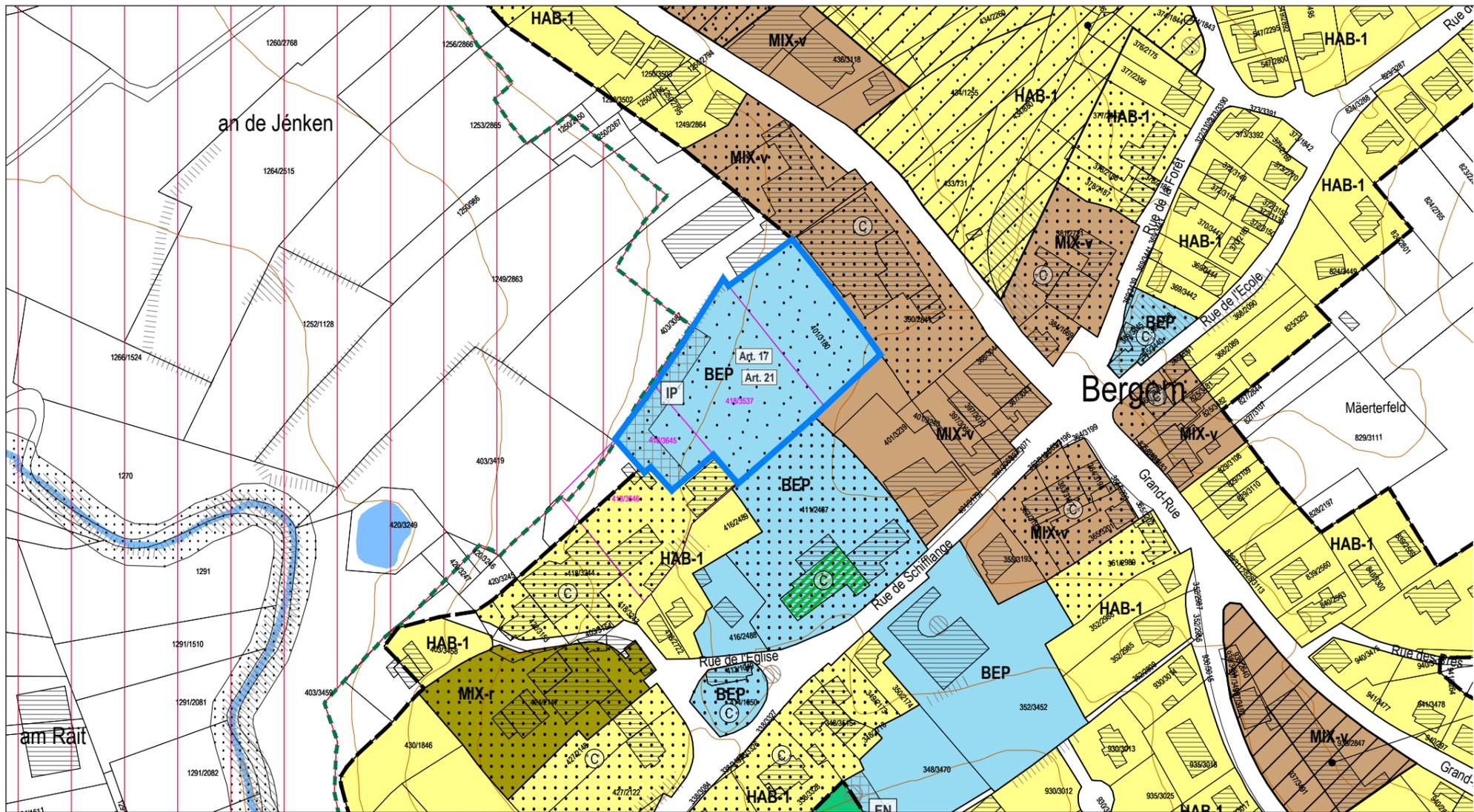
(8) Base de données Topo-Cartographique (BD-L-TC) - ACT, Luxbg, 2013

(9) Cartographie du Bruit, Ministère du Développement Durable et des Infrastructures, Administration de l'Environnement, 2016 /Route principale et Rail (LDEN)

(10) Règlement grand-ducal du 9 janvier 2006 déclarant obligatoire le plan sectoriel "Décharges pour déchets inertes"

(11) SES, 2011

(12) Règlements grand-ducaux du 10 février 2021 rendant obligatoire les plans directeurs sectoriels "paysages", "transports", "zones d'activités"



Modification de la zone HAB-1 et de la zone AGR en:

- BEP** Zone de bâtiments et équipements publics
- Zone de servitude "urbanisation"
- IP** Servitude "urbanisation - intégration paysagère"
- Art. 17** Habitats d'espèces protégées (Art. 17) (relevé non exhaustif) (7)
- Art. 21** Sites de reproduction et aires de repos d'espèces intégralement protégées (Art. 21) relevé non exhaustif

Mise à jour

- Parcelle cadastrale, PCN - 11.12.2023

Légende du PAG en vigueur

Zones urbanisées ou destinées à être urbanisées

- HAB-1** Zone d'habitation 1
- HAB-2** Zone d'habitation 2
- MIX-u** Zone mixte urbaine
- MIX-v** Zone mixte villageoise
- MIX-r** Zone mixte rurale
- BEP** Zone de bâtiments et équipements publics
- BEP-1** Zone de bâtiments et équipements publics - type 1
- REC** Zone de sport et de loisirs
- REC-pm** Zone de sport et de loisirs - Parc Molter

- ECO-c1** Zone d'activités économiques communale type 1
- ECO-c2** Zone d'activités économiques communale type 2
- ECO-r** Zone d'activités économiques régionale
- ECO-n** Zone d'activités économiques nationale
- JAR** Zone de jardins familiaux
- SPEC-RE** Zone spéciale - Rue d'Esch
- SPEC-MK** Zone spéciale - Minett-Kompost
- SPEC-S** Zone spéciale - station service
- SPEC-F** Zone spéciale Foetz
- SPEC-Am Hau** Zone spéciale - am Hau

Zones superposées

- 28** PAP approuvé par le Ministre de l'Intérieur à titre indicatif
- Zone soumise à un plan d'aménagement particulier "nouveau quartier"
- Zone d'aménagement différé
- Couloir pour projets routiers
- Couloir pour projets de mobilité douce
- Couloir pour projets de canalisation pour eaux usées
- Secteur protégé de type "environnement construit" - C
- Secteur protégé de type "environnement naturel et paysage" - N
- Zone de bruit ≥ 70dBA (9)

- Zone de servitude "urbanisation"
- AB** Servitude "urbanisation - anti-bruit"
- CE** Servitude "urbanisation - cours d'eau"
- EN** Servitude "urbanisation - éléments naturels"
- IP** Servitude "urbanisation - intégration paysagère"
- IP-1** Servitude "urbanisation - intégration paysagère"
- B** Servitude "urbanisation - bois"
- ZT** Servitude "urbanisation - zone tampon"
- ZH** Servitude "urbanisation - zone humide"
- CEA** Servitude "urbanisation - zone conduite électrique aérienne"

Zones ou espaces définis en exécution de dispositions légales, réglementaires ou administratives spécifiques relatives:

- à l'aménagement du territoire
 - Décharge pour déchets inertes (10)
 - Plans directeurs sectoriels - PDS** (12)
 - PDS Paysages (PSP): Coupures vertes (CV) - Zones vertes interurbaines (ZVI)
 - PDS Transports (PST): couloir
 - PDS Zones d'activités économiques (PSZAE): Zones d'activités économiques existantes et projetées
- à la protection des sites et monuments nationaux
 - Immeubles et objets classés monuments nationaux (4)
 - Immeubles et objets inscrits à l'inventaire supplémentaire (4)
- à la gestion de l'eau
 - Zone inondable - HQ10 (5)
 - Zone inondable - HQ100 (5)
 - Zone inondable - HQ extrême (5)
- à la protection de la nature et des ressources naturelles
 - Zone protégée d'intérêt national - déclarée (1)
 - Zone protégée d'intérêt national - à déclarer (2)
 - Zone protégée d'intérêt communautaire - Réseau Natura 2000 - "Zones habitats" (3)
 - Zone protégée d'intérêt communautaire - Réseau Natura 2000 - "Zones de protection spéciale" (3)

Autres (à titre indicatif)

- 6** Modification approuvée
- Biotopes protégés (relevé non exhaustif) (6)
- Habitats d'espèces protégées (Art. 17) (relevé non exhaustif) (7)
- Sites de reproduction et aires de repos d'espèces intégralement protégées (Art. 21) relevé non exhaustif
- Cimetière
- Limites de la commune
- Conduites électriques aériennes (8)
- Réseau du SES (11)
- Cours d'eau / Eaux stagnantes (8)
- Courbes de niveau, équidistance 5 m (8)
- Autoroute (8)

PAP NQ / ZAD - Référence du Schéma directeur

PAP NQ/ZAD - Réf. SD	Dénomination de la ou des zones
COS	max. min. CUS
CSS	max. min. DL

Représentation schématique du degré d'utilisation du sol pour les zones soumises à un plan d'aménagement particulier "nouveau quartier"

Zones destinées à rester libres

- AGR** Zone agricole
- FOR** Zone forestière
- PARC** Zone de parc public
- VERD** Zone de verdure

(1) MDDI- Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
Zones protégées d'intérêt national (réserves naturelles et réserves forestières intégrales) conformément à la loi du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles

(2) MDDI- Environnement, Administration des Eaux et Forêts, Service de la conservation de la Nature
Zones proposées par le 2ième Plan national pour la Protection de la nature (PNPN2) de 2017 en vue d'un classement en tant que zones de protection d'intérêt national

(3) MDDI- Environnement, Zones Natura 2000, 2015

(4) Ministère de la Culture, Sites et Monuments Nationaux (Mémorial B - N°35 du 19 mai 2009, actualisé le 19.06.2019)

(5) Mémorial A N°39 de 2015 Règlement grand-ducal du 5 février 2015 déclarant obligatoires les cartes des zones inondables et les cartes des risques d'inondation pour les cours d'eau de l'Alzette et de la Wark

(6) Loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, article 17
- Cadastre des biotopes protégés, Ministère du Développement Durable et des Infrastructures août 2013
- Les biotopes d'agglomération, Zeyen+Baumann, 2011

(7) Structures et surfaces soumises aux dispositions de l'article 17 et / ou l'article 21 de la loi du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles, Oeko-Bureau, 2019

(8) Base de données Topo-Cartographique (BD-L-TC) - ACT, Luxbg, 2013

(9) Cartographie du Bruit, Ministère du Développement Durable de des Infrastructures, Administration de l'Environnement, 2016 /Route principale et Rail (LDEN)

(10) Règlement grand-ducal du 9 janvier 2006 déclarant obligatoire le plan sectoriel "Décharges pour déchets inertes"

(11) SES, 2011

(12) Règlements grand-ducaux du 10 février 2021 rendant obligatoire les plans directeurs sectoriels "paysages", "transports", "zones d'activités"

7 Versions coordonnées

Die *Version coordonnée* der *Partie graphique* des PAG wird im Anschluss an die Genehmigung dieser punktuellen Teiländerung aktualisiert. Der Entwurf der abgestimmten Version der *Partie graphique* des PAG befindet sich auf der beiliegenden USB-Stick.

Anhang

1 Fiche de présentation

Annexe : Fiche de présentation

Refonte complète du PAG	<input type="checkbox"/>	Commune de	Mondercange	N° de référence (réservé au ministère)	_____
Mise à jour du PAG	<input type="checkbox"/>	Localité de	Bergem	Avis de la commission d'aménagement	_____
Modification du PAG	<input checked="" type="checkbox"/>	Lieu-dit	Rue de Schifflange/de l'Eglise	Vote du conseil communal	_____
		Surface brute	0,7674 ha	Approbation ministérielle	_____

Organisation territoriale de la commune		La présente fiche concerne :			
Région	Sud	Commune de	Mondercange	Surface du territoire	21,4km ² ha
CDA	<input type="checkbox"/>	Localité de	Bergem	Nombre d'habitants	6982 hab.
Membre du parc naturel	_____	Quartier de	Noyau de Bergem	Nombre d'emplois	_____ empl.
Remarques éventuelles	_____				
				Espace prioritaire d'urbanisation	<input type="checkbox"/>

Potentiels de développement urbain (estimation)		S'applique uniquement à la modification ponctuelle du PAG					
Hypothèses de calcul							
Surface brute moyenne par logement	_____	m ²					
Nombre moyen de personnes par logement	_____	hab.					
Surface brute moyenne par emploi en zone d'activités	_____	m ²					
Surface brute moyenne par emploi en zone mixte et zone d'habitation	_____	m ²					
		nombre d'habitants			nombre approximatif d'emplois		
	surface brute [ha]	situation existante [hab]	potentiel [hab]	croissance potentielle [%]	situation existante [empl]	potentiel [empl]	croissance potentielle [%]
dans les "quartiers existants" [QE]	0,7674		0			ca 50	
dans les "nouveaux quartiers" [NQ]							
zones d'habitation							
zones mixtes							
zones d'activités							
zones de bâtiments et d'équipements publics							
autres							
TOTAL [NQ]							
TOTAL [NQ] + [QE]	0,7674		0			ca 50	

Phasage		Ne s'applique pas à la modif. ponct. du PAG			
	surface brute [ha]	nombre d'habitants (selon DL max.)		nombre d'emplois (selon CUS max.)	
Zone d'am. différé	zone d'urbanisation prioritaire	Zone d'am. différé	zone d'urbanisation prioritaire	Zone d'am. différé	zone d'urbanisation prioritaire

Zones protégées		Ne s'applique pas à la modif. ponct. du PAG	
Surfaces totales des secteurs protégés d'intérêt communal EC	_____ ha	Nombre d'immeubles à protéger	_____ u.
Surfaces totales des secteurs protégés d'intérêt communal EN	_____ ha		
Surfaces totales des secteurs protégés « vestiges archéologiques »	_____ ha		

2 Certificat PAG upload

Protocole de conformité

Transmission des fichiers informatiques relatifs au projet de PAG

Conformément à l'article 3 du règlement ministériel du 30 mai 2017 relatif au contenu et à la structure des fichiers informatiques des projets et plans d'aménagement d'une commune. Ce protocole atteste la conformité du dossier informatique PAG (038_Modification_Rue de l'Eglise) soumis par Zeyen+Baumann (pag-upload@zeyenbaumann.lu) le 18.04.2024 concernant la modification de la commune de Administration communale de Mondercange.

Ce protocole devra être joint au dossier lors de la saisine de la commission d'aménagement et de la transmission du dossier au Ministre de l'Intérieur.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Intérieur

Direction de l'Aménagement Communal
et du Développement Urbain

3 Extrait cadastral



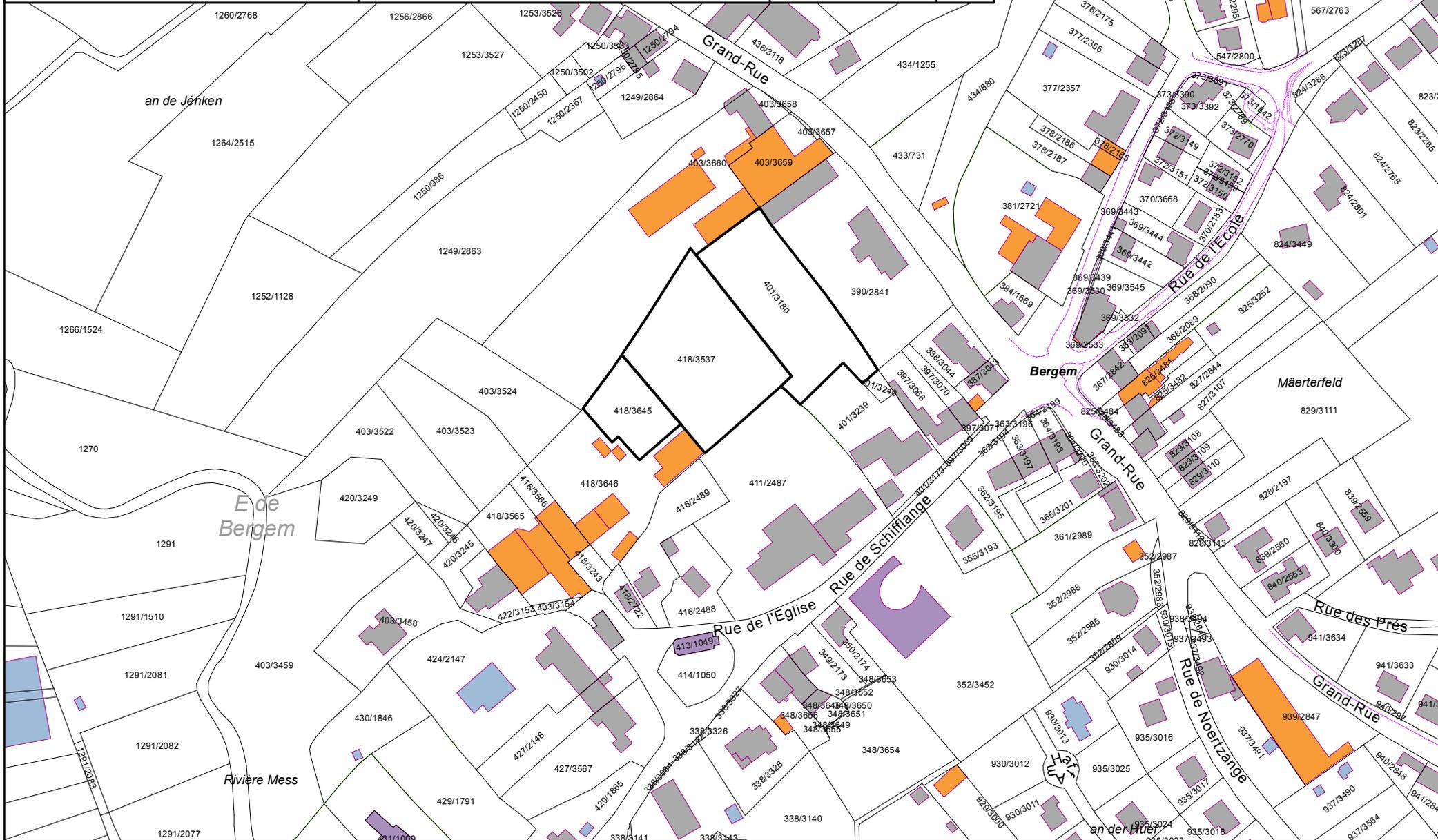
LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration du cadastre
et de la topographie

EXTRAIT DU PLAN CADASTRAL

Émis par: Romain SCLISIZZI
Date d'émission: 01/03/2024

COMMUNE: Mondercange
SECTION: E de Bergem

Échelle approximative:
1:2500





LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration du cadastre
et de la topographie

EXTRAIT DU PLAN CADASTRAL

Émis par: Romain SCLISIZZI
Date d'émission: 01/03/2024

COMMUNE: Mondercange
SECTION: E de Bergem

Échelle approximative:
1:2500

